

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Oggetto: Autorizzazione all'impegno della spesa per il trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige delle somme derivanti dal credito IRPEF riconosciuto dall'Agenzia delle entrate e dalle restituzioni in contanti in riferimento all'applicazione della legge regionale n. 4/2014

IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale del 9 dicembre 2020, n. 19, di approvazione del bilancio di previsione per gli anni 2021-2022-2023;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2021-2022-2023 approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 22 dicembre 2020 e s.m.;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale del 21 luglio 2021, n. 23, riguardante l'approvazione della prima variazione del bilancio di previsione del Consiglio regionale per gli anni 2021-2022-2023;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 3 agosto 2021, n. 50, di

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALRATES**

Betrifft: Zweckbindung der Ausgabe für die Übertragung der sich aus dem von der Einnahmenagentur anerkannten Einkommenssteuer-Guthaben und den in bar vorgenommenen Rückzahlungen in Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 ergebenden Beträge an die Region Trentino-Südtirol

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 19 vom 9. Dezember 2020, mit dem der Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2021-2022-2023 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 65 vom 22. Dezember 2020 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2021-2022-2023 mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 23 vom 21. Juli 2021 betreffend die Genehmigung der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlages des Regionalrates für die Finanzjahre 2021-2022-2023;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 50 vom 3. August

approvazione della prima variazione del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per gli anni 2021-2022-2023;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 20 gennaio 2016, n. 199, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all'Ufficio di Presidenza;

Ritenuto che l'approvazione della prima variazione al bilancio di previsione 2021-2022-2023 ha previsto l'utilizzo della quota vincolata pari ad euro 1.598.826,05 dell'avanzo di amministrazione derivante dal credito IRPEF riconosciuto dall'Agenzia delle entrate e dalle restituzioni in contanti degli ex Consiglieri regionali in riferimento all'applicazione della legge regionale n. 4/2014;

Visto che tale somma, sarà trasferita alla Regione e sarà destinata, ai sensi dell'art. 11 della legge regionale n. 4/2014, al Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione;

Visto che l'importo di euro 1.598.826,05, vincolato in sede di rendiconto 2020, sarà impegnato al capitolo 290 "Trasferimento alla Regione delle somme effettivamente introitate con destinazione Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione nel territorio regionale di cui all'art. 11 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4" - piano finanziario U.1.04.01.02.999;

d e c r e t a

1. di autorizzare il trasferimento alla Regione Trentino-Alto Adige della somma pari ad euro 1.598.826,05, con destinazione al Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione ai sensi dell'art. 11 della legge regionale n. 4/2014;

2. di impegnare l'importo complessivo di euro 1.598.826,05 al capitolo 290 "Trasferimento alla Regione delle somme effettivamente introitate con destinazione Fondo regionale per il sostegno della famiglia e

2021, mit dem die erste Änderung des Gebarungshaushalts des Regionalrates für die Jahre 2021-2022-2023 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, der vorsieht, dass der Präsident bzw. das Präsidium des Regionalrates für die Verwaltung des Vermögens, und zwar im Sinne der Ausrichtung, zuständig ist;

Angesichts dessen, dass mit der Genehmigung der ersten Änderung des Haushaltsvoranschlages 2021-2022-2023 auch die Verwendung des zweckgebundenen Teils des Verwaltungsüberschusses in Höhe von 1.598.826,05 Euro vorgesehen wurde, der sich aus dem von der Agentur der Einnahmen anerkannten Einkommensteuer-Guthaben und aus den von den ehemaligen Regionalratsabgeordneten vorgenommenen Rückzahlungen in bar in Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 ergibt;

Hervorgehoben, dass dieser Betrag an die Region übertragen wird und im Sinne des Art. 11 des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt ist;

Angesichts dessen, dass der Betrag in Höhe von 1.598.826,05 Euro, der im Rahmen der Rechnungslegung 2020 zweckgebunden worden ist, auf dem Kapitel 290 "Überweisung an die Region der tatsächlich vereinnahmten Beträge, die im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind" des Finanzkontenplans U.1.04.01.02.999 zweckgebunden wird,

v e r f ü g t

1. Die Übertragung der Mittel im Ausmaß von 1.598.826,05 Euro an die Region Trentino-Südtirol, die für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind, so wie laut Regionalgesetz Nr. 4/2014 vorgesehen, wird ermächtigt.

2. Der Gesamtbetrag im Ausmaß von 1.598.826,05 Euro wird auf dem Kapitel 290, „Überweisung an die Region der tatsächlich vereinnahmten Beträge, die im Sinne des Artikels 11 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11.

dell'occupazione nel territorio regionale di cui all'art. 11 della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4" - piano finanziario U.1.04.01.02.999;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Juli 2014 für den regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung bestimmt sind" - Finanzkontenplan U.1.04.01.02.999 zweckgebunden.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Nogglar -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370/2018 e s.m.

IL SEGRETARIO GENERALE

- dott. Stefan Untersulzner -
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO

- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370/2018 mit n. Ä.

DER GENERALESEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT

- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)